

REGLUGERÐ EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS (EB) nr. 2327/2003

2007/EES/9/08

frá 22. desember 2003

um bráðabirgðapunktakerfi fyrir árið 2004, sem gildir um þungaflutningabifreiðar sem fara gegnum Austurríki, innan ramma stefnu í málum er varða sjálfbæra flutninga (*)

EVROPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFNA,
með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum
1. mgr. 71. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ⁽¹⁾,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar
Evrópubandalaganna ⁽²⁾,

að höfðu samráði við svæðanefndina,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í
251. gr. sáttmálans ⁽³⁾, á grundvelli sameiginlegs texta sem
sáttanefndin samþykkti 25. nóvember 2003,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í a-lið 2. mgr. 11. gr. bókunar nr. 9 við aðildarlögin
frá 1994 ⁽⁴⁾ er mælt svo fyrir um að
umhverfispunktakerfið falli úr gildi 31. desember
2003.
- 2) Í 58. mgr. í niðurstöðum fundar leiðtogaráðsins í
Laeken 14. og 15. desember 2001 var óskað eftir því
að umhverfispunktakerfið yrði framlengt sem
bráðabirgðalausn. Þessi framlenging er í samræmi við
stefnu um umhverfisvernd á viðkvæmum svæðum,
svo sem í Alþafjöllum. Í 35. mgr. í niðurstöðum
fundar leiðtogaráðsins í Kaupmannahöfn 12. og 13.
desember 2002 var óskað eftir því við ráðið að það
samþykkti, fyrir lok ársins 2002, reglugerð um
bráðabirgðalausn fyrir gegnumferð
þungaflutningabifreiða um Austurríki 2004 til 2006.
- 3) Þessi ráðstöfun er nauðsynleg þar til samþykkt hefur
verið tillaga um rammaákvæði um gjaldtöku vegna
notkunar grunnvirkis, sem sett er fram í hvítbók um
stefnu Evrópu í flutningamálum fram til 2010, sem
framkvæmdastjórnin hefur lýst yfir að hún hyggist
leggja fram árið 2003.
- 4) Þessi ráðstöfun er einnig réttmæt vegna þess að
nauðsynlegt er að vernda umhverfið fyrir mengun af
völdum gegnumferðar mikils fjölda
þungaflutningabifreiða.
- 5) Umhverfisstofnun Evrópu vekur athygli á því að
stækkun Evrópusambandsins muni líklega hafa í för
með sér gífurlega aukningu gegnumferðar. Með
hliðsjón af stækkuninni ber því að framlengja

bráðabirgðapunktakerfið, sem gildir um
þungaflutningabifreiðar sem aka um Austurríki,
þannig að það taki einnig til inngönguríkjanna.

- 6) Í samningnum um vernd Alpanna (Alpasamningnum),
sem Evrópubandalagið hefur undirritað og sam-
þykkt ⁽⁵⁾, er mælt fyrir um ýmsar reglur til að draga úr
umferð þungaflutningabifreiða um Alpna. Í samning-
num er einkum kveðið á um að minnka skuli umfang
og draga úr þeirri hættu sem stafar af umferð innan
Alpna og um þá þannig að menn, dýr og plöntur og
búsvæði þeirra verði ekki fyrir skaða, með því að færa
hluta af umferðinni, m.a. vöruflutninga, yfir á járn-
brautirnar, einkum með því að láta í té viðeigandi
grunnvirki og hvatningu í samræmi við meginreglur
markaðarins án mismununar á grundvelli þjóðernis.
- 7) Nauðsynlegar ráðstafanir til framkvæmdar þessari
reglugerð skulu samþykktar í samræmi við ákvörðun
ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um
meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórn-
inni er falið ⁽⁶⁾.
- 8) Mikilvægt er að finna óhlutdrægar lausnir til að
samræma skuldbindingarnar sem leiddar eru af sátt-
málanum (þ.m.t. 6. gr., 51. gr. (1. mgr.) og 71. gr.),
t.d. að því er varðar fjálsa vöruflutninga og þjónustu-
starfsemi og umhverfisvernd.
- 9) Koma skal því á fót bráðabirgðapunktakerfi fyrir árið
2004.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér
segir:

- a) „ökutæki“: ökutæki eins og það er skilgreint í 2. gr.
reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 881/92 frá 26. mars 1992
um aðgang að vöruflutningamarkaðinum á vegum innan
Bandalagsins til eða frá yfirráðasvæði aðildarríkis eða
um yfirráðasvæði eins eða fleiri aðildarríkja ⁽⁷⁾,
- b) „millilandaflutningar“: millilandaflutningar eins og þeir
eru skilgreindir í 2. gr. reglugerðar (EBE) nr. 881/92,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 345, 31.12.2003, bls. 30. Hentar
var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2004 frá 4.
júni 2004 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi), sjá EES-
viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 59, 25.11.2004, bls.
10.

⁽¹⁾ Stjtið. EB C 103 E, 30.4.2002, bls. 230.

⁽²⁾ Stjtið. EB C 221, 17.9.2002, bls. 84.

⁽³⁾ Álit Evrópuþingsins frá 12. febrúar 2003 (hefur enn ekki verið birt í
Stjórnartíðindum ESB), sameiginleg afstaða ráðsins frá 28. mars 2003
(Stjtið. ESB C 214 E, 9.9.2003, bls. 1) og afstaða Evrópuþingsins frá 3.
júli 2003 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum ESB). Lagaleg
ályktun Evrópuþingsins frá 18. desember 2003 (hefur enn ekki verið
birt í Stjórnartíðindum ESB) og ákvörðun ráðsins frá 22. desember
2003.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB C 241, 29.8.1994, bls. 361.

⁽⁵⁾ Ákvörðun ráðsins 96/191/EB frá 26. febrúar 1996 (Stjtið. EB L 61,
12.3.1996, bls. 31).

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 95, 9.4.1992, bls. 1. Reglugerðinni var breytt með
reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 484/2002 (Stjtið. EB L
76, 19.3.2002, bls. 1).

- c) „gegnumferð um Austurríki“: umferð í gegnum austurrískt yfirráðasvæði þar sem bæði brottfararstaður og komustaður eru utan Austurríkis,
- d) „þungaflutningabifreiðar“: öll vélknúin ökutæki með leyfilega hámarksþyngd yfir 7,5 tonnum, sem eru skráð í aðildarríki og hönnuð til vöruflutninga, og allar samsetningar af eftirvögnum eða festivögnum með leyfilega hámarksþyngd yfir 7,5 tonnum sem dregin eru af vélknúnu ökutæki með leyfilega hámarksþyngd að hámarki 7,5 tonn, skráð í aðildarríki,
- e) „umflutningur vara á vegum í gegnum Austurríki“: gegnumferð þungaflutningabifreiða um Austurríki hvort sem slík farartæki eru með eða án farms,
- f) „tvíhliða ferðir“: millilandaflutningar tiltekins ökutækis þar sem brottfararstaður eða komustaður er innan Austurríkis og þar sem brottfararstaður eða komustaður er í öðru aðildarríki ásamt ferðum ökutækja án farms sem tengjast þessum ferðum.

2. gr.

Þessi reglugerð gildir um millilandaflutninga á vegum innan yfirráðasvæðis Bandalagsins. Bráðabirgðapunktakerfið felur ekki í sér neina beina takmörkun á fjölda gegnumferða um Austurríki.

3. gr.

1. Þegar um er að ræða ferðir, sem varða gegnumflutning vara á vegum um Austurríki, gildir fyrirkomulag um ferðir sem eru farnar á eigin vegum og gegn gjaldi, samkvæmt fyrstu tilskipun ráðsins frá 23. júlí 1962 um setningu sameiginlegra reglna um tiltekna vöruflutninga á vegum milli aðildarríkja⁽¹⁾ og reglugerð (EBE) nr. 881/92, sbr. þó ákvæði þessarar greinar.

2. Eftirfarandi ákvæði skulu gilda frá 1. janúar til 31. desember 2004 til að hvetja til notkunar umhverfisvænna þungaflutningabifreiða í gegnumferð um Austurríki:

- a) gegnumferð þungaflutningabifreiða, sem myndu annars nota fimm punkta eða færri, skal ekki falla undir bráðabirgðapunktakerfið,
- b) gegnumferð þungaflutningabifreiða, sem nota sex, sjö eða átta punkta, skal falla undir bráðabirgðapunktakerfið⁽²⁾,
- c) gegnumferð þungaflutningabifreiða, sem nota meira en átta punkta, skal bönnuð að undanskilinni gegnumferð þungaflutningabifreiða sem eru skráðar í Grikklandi og gegnumferð mjög sérhæfðra ökutækja sem eru mjög dýr í innkaupum og hafa langan líftíma,

- d) heildarlosun NO_x frá þungaflutningabifreiðum, sem fara í gegnum Austurríki, skal ákvörðuð í samræmi við gildin sem tilgreind eru fyrir viðkomandi ár í I. viðauka,
- e) gildi fyrir heildarlosun NO_x frá þungaflutningabifreiðum skal ákvarðað á grundvelli umhverfispunktakerfisins eins og mælt er fyrir um í bókun nr. 9 við aðildarlögin frá 1994. Samkvæmt því kerfi skal þess krafist að allar þungaflutningabifreiðar í gegnumferð um Austurríki hafi til ráðstöfunar punkta sem samsvara NO_x-losun þeirra (viðurkennt gildi í tengslum við samræmi við framleiðslu (COP-gildi) eða gerðarviðurkenningargildi). Aðferðinni við að reikna út þessa punkta og umsýslu þeirra er lýst í II. viðauka,
- f) Austurríki skal gefa út og hafa tímanlega til reiðu punktana sem nota skal skv. II. viðauka við stjórnun bráðabirgðapunktakerfis fyrir gegnumferð þungaflutningabifreiða um Austurríki,
- g) árlegur heildarkvóti NO_x-losunar er tilgreindur í I. viðauka og skal framkvæmdastjórnin stjórna honum og úthluta í samræmi við sömu meginreglur og gilda um umhverfispunktakerfið frá 2003, samkvæmt ákvæðum reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3298/94⁽³⁾,
- h) endurúthlutun punkta úr varasjóði Bandalagsins skal vegin og metin í samræmi við viðmiðin í 2. mgr. 8. gr. reglugerðar (EB) 3298/94 og enn frekar í samræmi við raunnotkun punkta sem aðildarríkjunum er úthlutað ásamt sérþörfum farmflytjenda sem eru í gegnumferð um Austurríki eftir leiðinni Lindau-Bregenz-St. Margrethen (Hörbranz-Transit).

3. Ef Eurovignette-tillagan um gjaldtöku vegna notkunar grunnvirkis hefur ekki verið samþykkt í síðasta lagi 31. desember 2004 skulu öll skilyrði skv. 2. mgr. framlengd um eitt ár til viðbótar og ef þessi tillaga hefur ekki verið samþykkt í síðasta lagi 31. desember 2005, í mesta lagi annað ár til viðbótar⁽⁴⁾. Eftir 2006 skulu engin bráðabirgðakerfi notuð.

4. Framkvæmdastjórnin skal stjórna bráðabirgðapunktakerfinu í samræmi við viðeigandi ákvæði reglugerðar (EB) nr. 3298/94. Framkvæmdastjórnin skal, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 5. gr., samþykkja, ef þörf krefur, frekari ráðstafanir um málsmeðferð fyrir bráðabirgðapunktakerfið, úthlutun punkta og tæknileg atriði varðandi beitingu þessarar greinar.

4. gr.

1. Svo lengi sem ákvæði 2. mgr. 3. gr. og, ef við á, 3. mgr. 3. gr. gilda skulu aðildarríkin, samkvæmt gagnkvæmu samstarfsfyrirkomulagi, gera allar nauðsynlegar ráðstafanir sem samrýmast sáttmálanum gegn misnotkun bráðabirgðapunktakerfisins.

⁽³⁾ Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 3298/94 frá 21. desember 1994 um ítarleg ákvæði varðandi kerfi umflutningsréttinda (umhverfispunktakerfi) fyrir þungaflutningabifreiðar sem fara gegnum Austurríki (Stjtið. EB L 341, 30.12.1994, bls. 20). Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 2012/2000 (Stjtið. EB L 241, 26.9.2000, bls. 18).

⁽⁴⁾ Punktur, sem eru til reiðu fyrir árin 2005 og 2006, eru tilgreindir í I. viðauka.

⁽¹⁾ Stjtið. EB 70, 6.8.1962, bls. 2005/62. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð (EBE) nr. 881/92 (Stjtið. EB L 95, 9.4.1992, bls. 1).

⁽²⁾ Punktur, sem eru til reiðu fyrir árið 2004, eru tilgreindir í I. viðauka.

2. Ákvarðanirnar, sem framkvæmdastjórnin samþykkti skv. 5. gr., skulu samrýmast sjálfbærri stefnu í flutningamálum sem er útfærð fyrir Alpasvæðið í heild.

3. Farmflytjendur með leyfi Bandalagsins, sem lögbær yfirvöld í Austurríki gáfu út, skulu ekki hafa rétt á að stunda millilandaflutninga á vegum ef hvorki ferming né afferming fer fram í Austurríki. Allar slíkar ferðir, sem hafa í för með sér gegnumferð um Austurríki, skulu þó heyra undir ákvæði 3. gr.

4. Að því marki sem nauðsynlegt er skal taka ákvörðun um eftirlitsaðferðir, þ.m.t. rafeindakerfi, sem varða framkvæmd 3. gr., í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 5. gr.

5. gr.

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar nefndar.
2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda ákvæði 3. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.
3. Nefndin setur sér starfsreglur.

6. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. desember 2003.

Fyrir hönd Evrópuþingsins,

P. COX

forseti.

Fyrir hönd ráðsins,

A. MATTEOLI

forseti.

I. VIÐAUKI

Punktur sem eru til reiðu fyrir árin 2004, 2005 og 2006

| Ár | Punktur fyrir ESB-15 |
|------|----------------------|
| 2004 | 6 593 487 |
| 2005 | 6 246 462 |
| 2006 | 5 899 436 |

II. VIÐAUKI

ÚTREIKNINGUR OG STJÓRNUN PUNKTANNA

1. Ökumaður þungaflutningabifreiðar skal leggja fram eftirfarandi skjöl í hvert skipti sem hann fer yfir landamæri Austurríkis (í hvora áttina sem er):

- a) skjal sem hefur að geyma COP-gildi fyrir NO_x -losun viðkomandi ökutækis,
- b) gilt punktakort sem lögbært yfirvald gefur út.

Eftirfarandi gildir um a-lið:

að því er varðar staðlaðar þungaflutningabifreiðar í flokkunum EURO 0, EURO 1, EURO 2 og EURO 3, sem eru skráðar eftir 1. október 1990, skal lögbært yfirvald gefa út skjal með COP-gildinu og nákvæmum upplýsingum um opinbert COP-gildi fyrir losun NO_x eða gerðarviðurkenningarvottorð þar sem tilgreind er dagsetning samþykkis og gildið sem fengið hefur gerðarviðurkenningu. Í síðara tilvikinu skal COP-gildið vera gerðarviðurkenningargildið auk 10%. Þegar slíkt gildi hefur verið ákvarðað fyrir ökutæki er ekki unnt að breyta því á líftíma þess.

Ef um er að ræða þungaflutningabifreiðar, sem eru skráðar fyrir 1. október 1990 og þungaflutningabifreiðar sem ekkert gerðarviðurkenningarvottorð hefur verið lagt fram fyrir, ákvarðast COP-gildið við 15,8 g/kWh.

Eftirfarandi gildir um b-lið:

Punktakortið/umhverfismælirinn inniheldur tiltekinn fjölda punkta og eru þeir notaðir á eftirfarandi hátt á grundvelli COP-gildis viðkomandi ökutækis:

1. 1 g af NO_x /kWh, sem er reiknað í samræmi við a-lið, telst vera einn punktur,
 2. NO_x -losunargildin eru hækkuð upp í næstu heilu tölu ef aukastafurinn er 0,5 eða hærri, annars eru þau lækkuð niður.
2. Þriðja hvern mánuð reiknar framkvæmdastjórnin út, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 5. gr., fjölda ferða og meðalgildi fyrir NO_x -losun þungaflutningabifreiða og heldur skýrslu yfir tölfræðileg gögn sem eru sundurliðuð eftir uppruna.